

**PROTOCOLLO DI INTESA**

tra

**ISMEA - Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare, che**  
opera ai sensi del DPR n. 200 del 31 marzo 2001, con sede in Roma, Via  
Celso n. 6, C.F. 08037790584 e P.I. 01942351006, in persona del  
Presidente dr. Arturo Semerari domiciliato per la carica presso la sede del  
predetto Istituto, d'ora in poi per brevità ISMEA;

e

**CLAL S.r.l.**, con sede in Modena, Viale Caduti in Guerra,1. - P.I.  
02331000360, C.F. 00042740290 in persona del suo Presidente Simone  
Rossi, domiciliato per la carica presso la sede sociale, d'ora in poi CLAL;  
di seguito insieme anche PARTI;

**PREMESSO CHE**

• ISMEA, nell'ambito dei suoi compiti istituzionali, favorisce la  
trasparenza dei mercati contribuendo alla rimozione delle asimmetrie  
informative nell'ambito del settore agricolo alimentare, erogando - tra gli  
altri - servizi per la promozione e la commercializzazione delle produzioni  
agro-alimentari e l'integrazione della filiera produttiva;

• ai sensi dell'art. 2, comma 1, lett. a) del DPR 31 marzo 2001, n. 200,  
ISMEA svolge, sulla base degli indirizzi del Ministero delle politiche  
agricole e forestali e di specifiche convenzioni, le funzioni riguardanti la  
rilevazione, l'elaborazione e la diffusione dei dati concernenti i mercati  
agricoli, forestali, ittici e alimentari;

• ISMEA dispone di competenze tecniche, professionali, organizzative ed  
informative per assicurare la conoscenza completa delle filiere produttive,



dal produttore agricolo al consumatore finale, seguendo anche i fenomeni che accompagnano tutte le fasi di lavorazione e trasformazione dei prodotti;

- ISMEA fa parte del Sistema Statistico Nazionale (SISTAN), in base al Decreto legislativo n. 322 del 1989 art. 2 lett. g) e del DPR n. 200 del 2001;

- ai sensi dell'art. 1, comma 2, del d.lgs. 6 settembre 1989, n. 322, l'informazione statistica ufficiale è resa al Paese e agli organismi internazionali attraverso il Sistema statistico nazionale (SISTAN);

#### PREMESSO ALTRESÌ CHE

- CLAL, con Sede Sociale a Modena e Sede Operativa a Sermide (MN), è una Società di Consulenza che opera ed eroga servizi nel comparto agro-alimentare e, in particolare, nel settore lattiero-caseario.

- Fra le diverse attività di consulenza e di ricerca, CLAL gestisce una serie di servizi volti alla informazione e alla formazione sui temi del settore lattiero-caseario nazionale ed internazionale.

- CLAL dispone di un sito web ([www.clal.it](http://www.clal.it)) che si propone come un Osservatorio per la lettura del mercato italiano ed estero.

- CLAL, attraverso il sito, rileva, sulla base di fonti autorevolmente accreditate, dati che aggiorna con cadenza regolare, traduce in tabelle sinottiche, in grafici di confronto, in schede d'approfondimento e organizza in grandi contenitori tematici, che tengono in considerazione:

a) l'asse geografico (World, UE, Italia);

b) l'asse dell'andamento di mercato (prezzi di latte, formaggi, burro, polveri, alimenti zootecnici);



c) l'asse delle statistiche (relative a produzioni, stock, import, export, consumi, etc...) per una serie di prodotti derivati, su cui si incentra il meccanismo della domanda e della offerta.

• CLAL mira a costruire una visione complessiva e in tempi reali dell'andamento dei mercati nazionali e internazionali, per potenziare negli Operatori la capacità di costruire previsioni, operare scelte mirate in rapporto alle destinazioni più vantaggiose della materia prima e assumere, pertanto, una prospettiva commerciale.

• Con l'insieme delle sue attività CLAL fa parte, per il settore informazione, del Catalogo Verde della Regione Emilia Romagna.

**Tutto ciò premesso quale parte integrante e sostanziale del presente atto,**

#### **LE PARTI**

#### **CONVENGONO E STIPULANO**

**quanto segue:**

ISMEA e CLAL, nella realizzazione dei propri scopi istituzionali per quanto attiene lo sviluppo di analisi, studi e ricerche riguardanti i mercati agroalimentari nazionali, si impegnano a ricercare le più ampie convergenze e sinergie. In particolare, i potenziali ambiti di collaborazione sono genericamente elencati di seguito:

✓ scambio di dati ed informazioni riguardanti l'attività tipica ed istituzionale di entrambi i soggetti con riguardo alle aree di rispettiva competenza;

✓ progettazione e realizzazione di analisi nel settore lattiero caseario;

✓ erogazione di servizi di analisi e di informazione, di *routine* e

*on demand* alle imprese del settore, anche a pagamento.

La pratica attuazione di quanto specificato nel presente protocollo sarà regolamentata da specifiche convenzioni operative o atti equivalenti, nel rispetto della normativa vigente in materia di fornitura di beni e servizi, pertanto la Convenzione non costituisce alcun obbligo per le parti relativamente all'affidamento di incarichi a titolo oneroso.

Il presente accordo ha efficacia a partire dalla data di sottoscrizione ed ha durata fino al 31 dicembre 2011 e potrà essere rinnovata tramite accordo tra le parti.

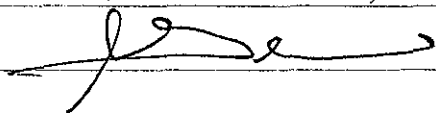
Fatto, letto e sottoscritto.

Roma, 9 febbraio 2010

**Per ISMEA**

Il Presidente

(Dr. Arturo Semerari)



**Per CLAL**

Il Presidente

(Dr. Simone Rossi)

